AN 3.115 — Appameyya (Immeasurable)

English translation by Bhikkhu Candana.

Source: https://www.mindreleased.com/s/Book-3_Anguttara-Nikya-A-New-Translation.pdf#page=238

Source revision: ee5230c458ad6c1566f518d5909916ad92d12aebf1240750c5357dd9b5699f30

License: Candana — free distribution, unaltered contents — https://www.mindreleased.com/s/Book-3_Anguttara-Nikya-A-New-Translation.pdf

Copyright © Bhikkhu Candana, 2020, 2026. Free distribution only; do not alter the contents. The original book, including its complete permission notice, accompanies this text.

Candana source labels: 114. Site text ID: AN 3.115.

Text

114. Appameyya (Immeasurable) Bhikkhus, there are these three types of persons living in existence. What three?

The one easily measured; the one measured with difficulty; and the one who is truly immeasurable.

And what type of person, Bhikkhus, is the easily measured one?

Here, Bhikkhus, a certain person is excitable, muddled in the mind, puffed up and vain, conceited and arrogant, while being easily distractable and restless; someone who is forgetful, engaging in loose talk while also lacking clear comprehension, being confused, lacking awareness and with uncontrolled mental faculties. Bhikkhus, such a person is easily measured.

And what type of person, Bhikkhus, is measured with difficulty?

Here, Bhikkhus, a certain person is not excitable, not muddled in the mind, nor puffed up or vain, neither conceited nor arrogant; someone who is not forgetful and does not engage in loose talk; who has mindfulness and clear comprehension established; someone who is aware, with controlled mental faculties and a mind that is collected and stable. Bhikkhus, such a person is measured with difficulty.

And what type of person, Bhikkhus, is the one who is truly immeasurable?

Here, Bhikkhus, the Bhikkhu is an Arahant, with contaminants fully destroyed. Bhikkhus, such a person is truly immeasurable.

Bhikkhus, these are the three types of persons living in the world.